

## فهرست مطالب

۹	مقدمه مترجم .....
۱۳	پیشگفتار .....

### فصل اول: از پاریس تا لیسبون، از رهگذر معاهدات رم،

۱۵	ماستریخت، آمستردام و نیس .....
۱۷	گروه اول: سازمان‌های ارو-آتلانتیک .....
۱۸	گروه دوم: شورای اروپا و سازمان امنیت و همکاری در اروپا .....
۲۰	گروه سوم: اتحادیه اروپایی .....
۲۵	معاهده ناظر بر عملکرد اتحادیه اروپایی .....
۲۵	معاهده موسس جامعه انرژی اتمی اروپایی .....

### فصل دوم: ارزش‌های بنیادین اتحادیه اروپایی

۳۱	.....
۳۵	اتحادیه پشتیبان صلح .....
۳۵	اتحاد و برابری به عنوان محور اصلی .....
۳۶	آزادی‌های اساسی .....
۳۷	اصل همبستگی .....
۳۹	احترام به هویت ملی .....
۳۹	نیاز به امنیت .....
۳۹	حقوق اساسی .....

### فصل سوم: قانون اساسی اتحادیه اروپایی

۴۷	.....
۴۹	ماهیت حقوقی اتحادیه اروپایی .....
۵۴	کارکردهای اتحادیه اروپا .....
۶۰	صلاحیت‌های اتحادیه اروپایی .....
۶۶	نهادهای اتحادیه اروپایی .....
۶۹	نهادهای .....
۶۹	پارلمان اروپایی (ماده ۱۴ معاهده اتحادیه اروپایی) .....
۷۹	شورای اروپایی (ماده ۱۵ معاهده اتحادیه اروپایی) .....

## ۶ □ الفبای حقوق اتحادیه اروپا

- ۸۰ ..... شورای وزیران [The Council] (ماده ۱۶ معاهده اتحادیه اروپایی) .....  
نماینده عالی اتحادیه در امور خارجی و سیاست امنیتی (ماده ۱۸ معاهده  
اتحادیه اروپایی) ..... ۸۹  
کمیسیون اروپایی (ماده ۱۷ معاهده اتحادیه اروپایی) ..... ۹۰  
دیوان دادگستری اتحادیه اروپایی (ماده ۱۹ معاهده اتحادیه اروپایی) ..... ۹۶  
بانک مرکزی اروپایی (ماده ۱۲۹ و ۱۳۰ معاهده ناظر بر عملکرد اتحادیه  
اروپایی) ..... ۱۰۵  
دیوان محاسبات (ماده ۲۸۵ و ۲۸۶ معاهده ناظر بر عملکرد اتحادیه  
اروپایی) ..... ۱۰۶  
نهادهای مشورتی ..... ۱۰۷  
کمیته اروپایی اقتصادی و اجتماعی (ماده ۳۰۱ معاهده ناظر بر عملکرد  
اتحادیه اروپایی) ..... ۱۰۷  
کمیته مناطق (ماده ۳۰۵ معاهده ناظر بر عملکرد اتحادیه اروپایی) ..... ۱۰۹  
بانک سرمایه‌گذاری اروپایی (ماده ۳۰۸ معاهده ناظر بر عملکرد اتحادیه  
اروپایی) ..... ۱۱۰

## ۱۱۳ ..... فصل چهارم: نظام حقوقی (legal order) اتحادیه اروپایی

- اتحادیه اروپایی به مثابه موجودیتی قانونی و جامعه‌ای بر مبنای قانون ..... ۱۱۵  
منابع حقوق اتحادیه اروپا ..... ۱۱۶  
معاهدات اتحادیه اروپا به عنوان منبع اولیه حقوق اتحادیه اروپایی ..... ۱۱۷  
اسناد قانونی اتحادیه اروپایی به عنوان منبع ثانویه حقوق اتحادیه ..... ۱۱۷  
موافقتنامه‌های بین‌المللی اتحادیه اروپایی ..... ۱۱۹  
موافقتنامه‌های همبستگی (Association agreements) ..... ۱۲۰  
موافقتنامه‌های همکاری (Cooperation agreements) ..... ۱۲۲  
موافقتنامه‌های تجاری (Trade agreements) ..... ۱۲۳  
اصول کلی حقوق (General principles of law) ..... ۱۲۳  
عرف مشروع (Legal custom) ..... ۱۲۴  
موافقتنامه‌های منعقدہ مابین اعضا ..... ۱۲۵  
مکانیزم‌های اجرایی (Means of Action) اتحادیه اروپا ..... ۱۲۶  
قوانین عام (Regulations) در حقوق اتحادیه ..... ۱۲۷  
دستورالعمل‌ها (Directive) ..... ۱۲۸

## فهرست مطالب □ ۷

۱۳۴	تصمیمات (Decisions)
۱۳۶	توصیه‌ها و نظرات (Recommendations and Opinions) ..... قطعنامه‌ها (Resolutions)، اعلامیه‌ها (Declarations) و برنامه عمل (Action Programme)
۱۳۷	انتشارات (Publication) و مکاتبات (Communications)
۱۳۸	روند قانون‌گذاری در اتحادیه اروپایی
۱۴۰	رویه عادی قانون‌گذاری (ماده ۲۹۴ معاهده ناظر بر عملکرد اتحادیه اروپایی)
۱۴۱	بررسی اولیه طرح در پارلمان و شورای وزیران
۱۴۳	بررسی ثانویه در پارلمان و شورای وزیران
۱۴۴	آیین مصالحه (conciliation procedure)
۱۴۴	سومین بررسی در پارلمان و شورای وزیران
۱۴۵	انتشار
۱۴۵	روند تصویب
۱۴۶	رویه اختصاری (Simplified Procedure)
۱۴۶	نظام حمایت قانونی اتحادیه اروپایی
۱۴۷	آیین‌های مربوط به نقض معاهده (ماده ۲۵۸ معاهده اتحادیه اروپایی) ..... دعاوی به خواسته ابطال (Actions for Annulment) (ماده ۲۶۳)
۱۴۷	اتحادیه اروپایی
۱۴۸	شکایات راجع به ناتوانی در عمل (Complaints for Failure to Act) (ماده ۲۶۵ معاهده ناظر بر عملکرد اتحادیه اروپایی) ..... دعاوی جبران خسارت (Actions for Damages) (ماده ۲۶۸ و ۳۴۰ (۲) معاهده ناظر بر عملکرد اتحادیه اروپایی) ..... دعاوی کارمندان جامعه (Actions by Community Staff) (ماده ۲۷۰ معاهده ناظر بر عملکرد اتحادیه اروپایی) ..... اختلافات راجع به حقوق مالکیت فکری (مواد ۲۵۷ و ۲۶۲ معاهده ناظر بر عملکرد اتحادیه اروپایی) ..... آیین استیناف (Appeals PPEAL Procedure) (ماده ۲۵۶ (۲) معاهده ناظر بر عملکرد اتحادیه اروپایی) ..... ۱۴۹
۱۵۰	۱۵۰
۱۵۰	۱۵۰
۱۵۱	۱۵۱
۱۵۱	۱۵۱

## ۸ □ الفبای حقوق اتحادیه اروپا

- حمایت موقت قانونی (Provisional Legal Protection) (مواد ۲۷۸ و ۲۷۹ معاهده ناظر بر عملکرد اتحادیه اروپایی) ..... ۱۵۲
- صدور احکام مقدماتی (Preliminary Rulings) (ماده ۲۶۷ معاهده ناظر بر عملکرد اتحادیه اروپایی) ..... ۱۵۳
- مسئولیت دول عضو به سبب نقض قوانین اتحادیه ..... ۱۵۷
- مسئولیت دول عضو به سبب فعل یا ترک فعل‌های قانونی ( Legal Acts or Failure to Act) ..... ۱۵۸
- مسئولیت دادگاه‌ها در صورت نقض قوانین اتحادیه ..... ۱۵۹

### فصل پنجم: موقعیت حقوق اتحادیه در رابطه با نظام حقوقی در کل ۱۶۱

- استقلال نظام حقوقی اتحادیه اروپا ..... ۱۶۳
- تعامل حقوق اتحادیه و حقوق داخلی ..... ۱۶۴
- تعارض حقوق اتحادیه و حقوق داخلی ..... ۱۶۷
- اعمال مستقیم قوانین اتحادیه در قوانین ملی ..... ۱۶۷
- برتری قوانین اتحادیه بر قوانین داخلی ..... ۱۷۱
- تفسیر قانون داخلی در پرتو قوانین اتحادیه ..... ۱۷۳
- نتیجه‌گیری ..... ۱۷۷